SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015006750

09/Enero/2015

Hoja 1 de 1

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **09/01/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 28 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV

RFC: CJE861017DB4
Clave UCON:

Domicilio: FRAY EUSEBIO KINO, **Núm. Ext.** 204, **Col.** ROBLE NORTE

C.P. : 66456 **Estado:** NUEVO LEON **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: COWYER USA INVESTMENTS INC

Domicilio: 2102 HINTON RD NOCONA TX 76255, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E00175	32	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV PLANTA TIF E33
Domicilio: CARR JEREZ SANCHEZ ROMAN, **Núm. Ext.** KM 27.5,
C.P.: 99390 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS **Identificación:** 445-WL6
Flejes Número: 26030

VIGENCIA: 8 dias naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*1

Cadena Original. Información del Documento oficial que presenta que declara:
[1902201508012015420800028|Modificando al Certificado Zoosanitario para la Importación|09/01/2015|16:42:12|CJE861017DB4|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]|EDITH ESTALA GALLEGOS|ACEPTADA|1902201508012015420800028|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|CJE861017DB4|FRAY EUSEBIO KINO|204|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|NUEVO LEON|SAN NICOLAS DE LOS GARZA|ROBLE NORTE|66456|09/01/2015|09/01/2015|31/12/2015|15:49:29|1902201508012015420800028|0|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015006750|25042082015006750|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015006750|EDITH|ESTALA|GALLEGOS|OFICIAL|]

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
CdeNrEDCKAeJ6YOwRwWwin1C2XgCgkTcSaX09eAmbuEvyDiWHeeDMPnRxupBkgFpkNdpsFlu4
P5vEvyEbuI3w902f24Aw2hzTRaXYgrvvYE5Y2g4DTq1BSdLruawoTFoAdsRTh1Zen1S3cdJ aR4TG0VQR0y+rqrGz=

Eliminado: *1 R.F.C. del Personal Oficial, por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello tridimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este interés sírvase llamar a la OISP en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES 175

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: CJE861017DB4
Denominación o razón social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV.
Fecha y Hora de Pago: 09/01/2015 11:01 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 500912005879 **Llave de Pago:** 070D324019
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=CJE861017DB4|10017=2042|20001=40012|20002=500912005879|40002=20150109|40003=11:01|40008=070D324019|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||Z5xFAleNPdqUr0TUtZYQCoUWK1jtGHndPpMv0a8nZetXtHI1GfUd5vyZGxfssoUWk+UUmm0z63fDdtWyIIAHb8fZU3sUz3MMH38IL1L/Eny2vPCSgtYtLmGDkw8DTbBhf4FpWMuvHW3PsJaHhCOnc7H9oCCEorel8jV6jH4j0pE=||

Eliminado: * 1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E00175

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

***Nota**: México aceptará este envio de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: O'Dwyer USA Investments Inc.
   Nombre y Dirección del Exportador: *2102 Hinton Rd.*
   Nocona, TX 76255
2. Name and Address of Importer: Carnicos De Jerez, S.A De C.V.
   Nombre y Dirección del Importador: *Fray Euesbio Kino No. 204m Col Roble Norte*
   San Nicolas De Los Garza N.L. C.P. 66458
3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKT 4301 900000000071870	Mare	60 Months	USKT 4309 900000000068876	Gelding	120 Months
USKT 4302 900000000071916	Mare	96 Months	USKT 4310 900000000070680	Gelding	24 Months
USKT 4303 900000000095048	Mare	36 Months	USKT 4311 900000000068872	Gelding	72 Months
USKT 4304 900000000068970	Mare	84 Months	USKT 4312 900000000093917	Gelding	96 Months
USKT 4305 900000000070046	Gelding	120 Months	USKT 4313 900000000068655	Mare	36 Months
USKT 4306 900000000070140	Mare	48 Months	USKT 4314 900000000068647	Mare	120 Months
USKT 4307 900000000095457	Mare	72 Months	USKT 4315 900000000094090	Mare	72 Months
USKT 4308 900000000068645	Gelding	96 Months	USKT 4316 900000000094731	Mare	96 Months

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E00175

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKT 4317 900000000093998	Mare	120 Months	USKT 4336 900000000068648	Gelding	96 Months
USKT 4318 900000000093907	Mare	60 Months	USKT 4337 900000000068653	Mare	84 Months
USKT 4319 900000000070237	Mare	24 Months	USKT 4338 900000000093919	Gelding	120 Months
USKT 4320 900000000095452	Mare	48 Months	USKT 4339 900000000094161	Gelding	96 Months
USKT 4321 900000000069202	Mare	120 Months	USKT 4340 900000000095400	Gelding	48 Months
USKT 4322 900000000072400	Gelding	72 Months	USKT 4341 900000000094100	Mare	24 Months
USKT 4323 900000000093915	Mare	96 Months	USKT 4342 900000000071747	Gelding	60 Months
USKT 4324 900000000094091	Mare	36 Months	USKT 4343 900000000094099	Mare	96 Months
USKT 4325 900000000093990	Mare	84 Months	USKT 4344 900000000093948	Mare	48 Months
USKT 4326 900000000093949	Mare	120 Months	USKT 4345 900000000072397	Gelding	120 Months
USKT 4327 900000000094171	Gelding	24 Months			
USKT 4328 900000000072645	Gelding	60 Months			
USKT 4329 900000000094739	Mare	120 Months			
USKT 4330 900000000095386	Mare	72 Months			
USKT 4331 900000000094060	Mare	96 Months			
USKT 4332 900000000095398	Mare	48 Months		TOTAL 45 HORSES	
USKT 4333 900000000095350	Gelding	120 Months			
USKT 4334 900000000094094	Mare	36 Months			
USKT 4335 900000000094749	Gelding	60 Months			

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 15 45 E 00 175
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 01/07/2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Centrer for Import and Export

1545E00175

Health Certificate No. _____

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Remueva lo que no aplique*)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

David Gilchrist DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

DEBRA TRUJILLO, DVM
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa

01-07-15
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

JAN 09 2015
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)
(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) O'Dwyer USA Investments Inc. declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E00175 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545E00175 han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter David M Ozers 01/07/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Victoria Wynne 1-7-15
Fecha y firma del Notario Público

Victoria Wynne
My Commission Expires
10/21/2018

Eliminado: * 1 Numero de licencia vehicular del Exportador, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 12:00 PM	DATE: 01/07/2015
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Nocona, TX	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] * 1	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A 1545E00175
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: O'Dwyer USA Investments Inc.	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V
STREET ADDRESS: 2102 Hinton RD	STREET ADDRESS: Fray Euesbio Kino No. 204m Col Roble Norte
CITY, STATE, ZIP CODE: Nocona, TX 76255	CITY, STATE, ZIP CODE: San Nicolas De Los Garza N.L. C.P. 66458
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 940-257-8884	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 4945-40-46

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- X Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- X Foals are older than 6 months of age.
- X Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- X Horses are not blind in both eyes.
- X Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKT	4301			X					X				X			60 Months	900000000071970
2	USKT	4302						X		X				X			96 Months	900000000071916
3	USKT	4303			X					X				X			36 Months	900000000095048
4	USKT	4304	X							X				X			84 Months	900000000068970
5	USKT	4305		X						X						X	120 Months	900000000070046
6	USKT	4306						X		X				X			48 Months	900000000070140
7	USKT	4307						X		X				X			72 Months	900000000095457
8	USKT	4308		X						X						X	96 Months	900000000068645
9	USKT	4309						X		X						X	120 Months	900000000068876
10	USKT	4310	X							X						X	24 Months	900000000070680
11	USKT	4311						X		X						X	72 Months	900000000068872
12	USKT	4312						X		X						X	96 Months	900000000093917
13	USKT	4313						X		X				X			36 Months	900000000068655
14	USKT	4314						X		X				X			120 Months	900000000068647
15	USKT	4315						X		X				X			72 Months	900000000094090

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Ward W Dwyer

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Ward W Dwyer

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)2

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are to respond to a collection of information unless it displays a va control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the co information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

1545E00175

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKT	4316	X							X				X			96 Months	900000000094731
17	USKT	4317						X		X				X			120 Months	900000000093998
18	USKT	4318						X		X				X			60 Months	900000000093907
19	USKT	4319						X		X				X			24 Months	900000000070237
20	USKT	4320						X		X				X			48 Months	900000000095452
21	USKT	4321						X		X				X			120 Months	900000000069202
22	USKT	4322			X					X						X	72 Months	900000000072400
23	USKT	4323	X							X				X			96 Months	900000000093915
24	USKT	4324						X		X				X			36 Months	900000000094091
25	USKT	4325						X		X				X			84 Months	900000000093990
26	USKT	4326						X		X				X			120 Months	900000000093949
27	USKT	4327	X							X						X	24 Months	900000000094171
28	USKT	4328						X		X						X	60 Months	900000000072645
29	USKT	4329						X		X				X			120 Months	900000000094739
30	USKT	4330						X		X				X			72 Months	900000000095386
31	USKT	4331	X							X				X			96 Months	900000000094060
32	USKT	4332		X						X				X			48 Months	900000000095398
33	USKT	4333						X		X						X	120 Months	900000000095350
34	USKT	4334						X		X				X			36 Months	900000000094094
35	USKT	4335						X		X						X	60 Months	900000000094749
36	USKT	4336		X						X						X	96 Months	900000000068648
37	USKT	4337						X		X				X			84 Months	900000000068653
38	USKT	4338	X							X						X	120 Months	900000000093919
39	USKT	4339						X		X						X	96 Months	900000000094161
40	USKT	4340	X										Mule			X	48 Months	900000000095400
41	USKT	4341			X					X				X			24 Months	900000000094100
42	USKT	4342			X					X						X	60 Months	900000000071747
43	USKT	4343						X		X				X			96 Months	900000000094099
44	USKT	4344	X										Mule	X			48 Months	900000000093948
45	USKT	4345						X		X						X	120 Months	900000000072397

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001)

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Ojinaga

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

[redacted] *1

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 669209.

SENASICA UGIF Oficina de Inspección Sanitaria Fronteriza SAGARPA RECIBIDO

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

Eliminado: *1 Firma del testigo, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.



CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

SENASICA
DGIF
RECIBIDO

Eliminado: *1 Firma del testigo, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP.

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

[redacted] *1

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Diciembre de 2014 con vencimiento el 05 de Febrero de 2015, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SENASICA DGIF Oficina de Inspección de Tránsito Internacional SAGARPA RECIBIDO

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

Eliminado: *1 Firma del testigo, por tratarse de datos personales. Con fondamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 27 DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL 2014.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS GUERROLA
GERENTE ADMINISTRATIVO.

TESTIGOS.

[redacted] * 1

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

Eliminado: * 1 Nombre y Firma del testigo, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

SENASICA
DGIF
SAGARPA
RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero